

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：伍曼瑄

系所年級：四創設三 A

研習期間：民國 113 年 9 月至民國 114 年 1 月

一、進修計畫摘要

「去感受去體驗」或許是貫穿一切的核心，對於我來說，這段交換期間就像是一次長途跋涉的旅程，說長不長，但說短也不短。藉著交換計畫，體驗不同的文化、去沒去過的地方、做沒做過的事、或做著一樣的事，點點滴滴，一天天的生活著。感謝周圍的家人朋友們，雖然是隻身前往，但我想身邊的人從未遠離。

交換學校介紹 - YSCHOOLS, École Supérieure de Design de Troyes

位於法國特魯瓦的 YSCHOOLS 成立於 1992 年，是一所位於法國的綜合型高等教育機構，課程涵蓋商業、旅遊、設計、國際管理等領域。學校提供豐富的跨文化交流機會。校內還有運動組織(BDS)，會在市內不同的運動館舉行各種運動(排球、羽毛球、籃球等等)。

我所交換的系所為 YSCHOOLS 之「設計學院」，設計學院和校本部位於不同的地方，步行距離約三十分鐘、騎自行車約十分鐘左右(可租借共享單車 Le Marcel à vélo、或是搭乘公車)。

選課介紹

除了法文課為必修課程，其餘皆可自由選課，學期間也可視情況加退選。我在交換期間主要修習設計相關課程，並旁聽了幾堂外系課程，課程主要為英文授課。雖註明為英文授課，但設計學院裡部分老師還是以法文為主(認為講法文比較能準確傳達意思，加上法國同學居多，所以第一時間以法文講授)。部分課程會再次使用英文解說，或另外聚集國際生一同說明；工作坊等需要即時反饋之課程(舉手投票等等)則是小組同學輔助居多。整體而言，國際生在課堂上仍能使用英文表達和溝通，不會完全無法理解或參與。

二、研修成果與返校後學習的關聯性

通過交換修習的課程，和交換期間的所見所聞，我認為對於返校後的修課皆有所幫助。不管是語言方面的進修，還是想要再深入探索的事物，可以在返校後，利用學校的資源進一步認識和學習。

三、本次出國進修經驗與心得分享

1. 修課分享

(1) Workshop prospectif

工作坊是一門連續一周的跨領域課程，一學期有三個不同主題的工作坊，由學士和碩士生組成，課程內容涵蓋視覺、產品等等，具體得看老師們的安排。因為需要在短時間內合作和產出，有許多分組討論、發表意見的時候，也因此相較於其他課，有比較多和大家交流的機會。

(2) Identité Visuelle

這是一堂視覺識別設計課，主要專注在如何利用制定規則的方式，建立一套靈活的視覺系統，即使是不考慮審美的情況下，只要遵循規則、讓人留下記憶、能分辨出是哪個組別的作品，本質上就是一套成功的視覺識別系統。這堂課的老師 Pedro 在課堂間分享了很多印刷、排版的作品，適合一些喜歡實用的、有系統的資料的同學。

(3) Motion Design for graphic designer - AE 的基礎教學

(4) Technique photographique

攝影理論課，主要講述攝影的起源、演變以及其本質，並用相關的話題做延伸探討和解讀。

(5) 3D printing

這堂課老師帶大家操作 3D 列印機，練習建模並印出自己的作品，是一堂輕鬆又好玩的課。

(6) Français semestre 1

法文課有分成密集課和常規課。密集課集中在學期初，是為期五天的全天課，老師會帶者大家一邊認識小鎮一邊學法文。常規課是排在學期間，大概會有六到七堂課(一週一堂)，雖然是在教室授課，不過上課也

是輕鬆有趣的。因為衝堂的關係，我只有在一次下課回家的路上遇到密集班的“校外教學”然後一起溜搭了一下子。兩種法文課可以都修，在密集班上完後會再有一次分班測驗，再分配常規班的級別。

2. 治安

雖然沒有辦法預測意外來臨，但是可以做些準備以備不時之需。像是出發前準備好緊急的聯絡資料、usb 備份重要文件、重要資料影印備份；旅行中隨身佩帶隱形腰包、將包包背在內層(外面穿外套)或是背在前側、包包加上密碼鎖、手機加上掛繩，身上放小額現金備用。

3. 語言

常有聽說外國語言在法國是不太被待見的，實際到了當地後，雖然有過語言上的隔閡導致少少數不是很順利的溝通過程，不過對我來說，無論受待見與否，都是有可能的。學會一些法文可以讓人更快融入到這個環境當中，但被冷淡對待也不完全是因為不精通這門語言，也可能是遇到不是很會說外語的法國人，而每個人除了是否樂意對話之外，其他舉動背後的原因也無法確定，只能說，盡可能的學習，但不用太在意將其當作與人互動的標準，即使是精通的程度，也是有溝通不順的時候。

四、建議事項

1. 辦理 Revolut 帳戶：方便好用的網路銀行，法國帳號能收取房補！
2. 多平台比價、多關注官網特價、打折季時間
3. 早早預訂長假交通住宿：長假期間很多交通費大漲、或是座位很快就被訂光，想要長假出遊的話，要記得比平常提早更多時間預定！
4. 可以把備用資料各放一份在各處(eg. 行李箱、包包、租屋處等等)
5. 隨身攜帶個人證件(護照、學生證)
6. 加入相關社群：短短報告無法概括所有！加入社團、針對問題做詢問，能獲得不少資訊和幫助！


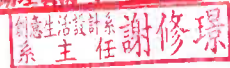
五、附件

- (一) 其他有關資料
- (二) 成果報告檔及照片檔(照片或影音檔請上傳至雲端硬碟並開啟共享)

所屬系所 審核意見	<div>指導老師簽名：</div> <div>系所主管核章：</div> <div>(*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)</div>
--------------	---

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫（活動照片請附簡單文字說明）
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

所屬系所 審核意見	<p>內容豐富,可持續性 師資交流</p> <p>指導老師簽名:  蔡旺晉</p> <p>系所主管核章:  謝修璟</p> <p>(*本欄務必就報告內容填寫具體意見,不得空白)</p>
--------------	---

※ 備註:

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫 (活動照片請附簡單文字說明)
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。